

AUGUSTINIAN FRIARS

BAN CHẤP HÀNH XỨ

Fr. Luis A Vera, O.S.A.
Pastor

Pastor@stnicholasoftolentinebronx.org

Fr. Joseph Tran- Associate
Fr. Carlos Urbina, O.S.A
In Residence.

Fr. Joe Murray, O.S.A
Fr. William Wallace, O.S.A
In Residence

Br. Bienvenido Rodriguez, O.S.A.
In Residence

GIÁO DỤC ĐỨC TIN CÔNG GIÁO Jesus Dela Rosa

NHẠC TRƯỞNG
Mr. Daniel Kirk-Foster
Mr. Đàng Vũ

TÀI CHÁNH
Ms. Shelly Parkin

BẢO TRÌ
Mr. Jesus Liriano
917-579-6720

TIẾP TÂN
Ms. Lucy Maldonado



Giáo Xứ Thánh Nicholas of Tolentine

2345 University Avenue Bronx, NY 10468

Tel. (718) 295-6800 www.stnicholasoftolentinebronx.org Fax (718) 367-7411

MASS SCHEDULE

Chiều Thứ Bảy	7:00 PM (Spanish)	
Chúa Nhật	8:00 AM (English) 11:30 AM (English)	9:30 AM (Spanish) 1:30 PM (Vietnamese)
Ngày Thường	8:30 AM (Spanish/Mon-Fri) 7:45 AM (Vietnamese/Thứ 5 & 7)	12:10 PM (English/Mon-Fri)

NHẬP ĐẠO (RỬA TỘI, THÊM SỨC, RƯỚC LỄ)

Người lớn tham dự các nghi thức nhập đạo (RCIA)
Trẻ sơ sinh tới 5 tuổi: Cha mẹ và người đỡ đầu cần chuẩn bị giáo lý.
Trẻ em (Lớp 1-8) tham dự Chương Trình Giáo Dục Tôn Giáo
Xin làm ơn lấy hẹn để chuẩn bị lãnh nhận các Bí Tích.

BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Thứ Bảy 4:00-5:00 pm và làm hẹn tại Văn Phòng Giáo Xứ

HÔN PHỐI

Các anh chị muốn cử hành Bí Tích Hôn Phối cần làm hẹn trước 6 tháng để lo các thủ tục giấy tờ và học giáo lý.

THĂM VIẾNG BỆNH NHÂN

Trường hợp khẩn cấp, xin gọi Văn Phòng Giáo Xứ
Xin cho biết các bệnh nhân nào cần lãnh nhận các Bí Tích

THÀNH VIÊN MỚI NHẬP GIÁO XỨ VÀ CỘNG ĐOÀN

Đón chào tất cả quý thành viên mới.
Chúng tôi khuyến khích quý vị ghi danh tại Văn Phòng Giáo Xứ
Chúng tôi xin mời các thành viên làm hẹn gặp các linh mục.

GIÁO DỤC TÔN GIÁO

Mở lớp giáo lý cho tất cả các học sinh Trường Công Lập (Lớp 1-8) vào các ngày Chúa Nhật. Các lớp bao gồm chuẩn bị lãnh nhận các Bí tích: Rửa Tội, Rước Lễ Lần Đầu và Thêm Sức.

PARISH OFFICE HOURS

Thứ Hai- Thứ Sáu	9:00 AM – 12:00 Noon	1:00 – 5:00 PM & 6:00 – 8:00PM
Thứ Bảy	9:00AM – 2:00 PM	
Chúa Nhật	9:00AM – 2:00PM	

CHÚA NHẬT 3 PHỤC SINH. B

Thầy Đây, Đừng Sợ.

Các Tông đồ cùng tụ họp chia xẻ niềm vui với nhau. Những ngày hoảng sợ và đau buồn đã dần qua. Các Tông đồ đã từ từ lấy lại niềm tin nơi Chúa. Trong khi các ngài đang thuật lại những lần Chúa đã hiện ra, Chúa Giêsu xuất hiện giữa các ông một lần nữa và xác tín rằng: *Thầy đây, đừng sợ!*

Tuy Chúa hiện ra nhiều lần nhưng các Tông đồ không hoàn toàn tin tưởng. Vì sau khi sống lại, Chúa không mang thân xác nặng nề như con người, mà là thân xác phục sinh như thiên thần. Lúc ẩn, lúc hiện, Chúa hiện ra dưới nhiều hình ảnh khác nhau. Lúc thì như người làm vườn, khi thì như người bạn đồng hành, khi thì như người chài lưới bên bờ hồ và các tông đồ không nắm bắt được một cách cụ thể. Đôi khi các ngài nửa ngờ, nửa tin. Các Tông đồ đã được chuẩn bị kỹ lưỡng nhưng không thể hiểu thấu vì sự chết và sự sống lại là một mâu nhiệm.

Sự sống lại của Chúa Giêsu là hoàn toàn vượt trên mọi kinh nghiệm. Chúa sống đời sống mới và vượt ngoài khung cảnh vật chất. Chúa muốn chứng minh sự khác biệt giữa hồn ma và sự sống lại vinh hiển của Chúa. Ma làm gì có xương thịt như các con thấy Thầy có đây.

Chúa đã tiếp tục dùng Kinh Thánh để dạy dỗ các ông. Chúa phải bước qua đau khổ và phải chết đi mới bước qua sự sống mới. Hạt miến cần chôn vùi và tan rữa mới biến thành bông hạt. Đau khổ là một mâu nhiệm. Phục sinh vinh quang là một mâu nhiệm. Đau khổ chỉ hiểu được khi có sự vinh quang. Vinh quang chỉ hiểu được khi những đau khổ đã qua đi. Chúng ta không thể đi ra ngoài con đường mà Chúa đã đi qua. Qua thờ Sáu tuần thánh mới tới Chúa Nhật Phục Sinh. Phải qua đau khổ mới vào vinh quang.

Chúng ta không thể đi đường tắt tới vinh quang được. Nếu không có thánh giá và đau khổ sẽ không có vương miện chiến thắng. Chúa Kitô là đầu nhiệm thể, Ngài đã đi trọn con đường và hoàn tất hành trình về cõi sống. Ngài kêu mời chúng ta vác thập giá và bước theo Ngài. Ngài sẽ dẫn dắt chúng ta đến cùng đích là sự sống vĩnh cửu bên Ngài.

Chúng ta hãy đặt niềm tin tưởng nơi Chúa Phục Sinh. Làm nhân chứng, không chỉ nói về sự kiện lịch sử Chúa đã sống lại. nếu chỉ nói, ai cũng nói được. Làm nhân chứng cho Chúa ở giữa dòng đời bằng chính cuộc sống và niềm tin. Chúng ta hãy là nhân chứng cho sự Phục Sinh qua cách sống, qua việc cư xử, qua lời nói và việc làm hằng ngày để mọi người chung quanh nhận ra chúng ta là môn đệ của Chúa Kitô Phục Sinh.

**CUNG NGHINH ĐỨC MẸ
KHU 4, KHU SINH NHẬT**



Thứ Bảy ngày tháng 1 2021
Giờ Cầu Nguyện vào lúc 5 giờ chiều.

Tên:
Địa chỉ:
Điện thoại:

LIÊN LẠC

Hôn Phối, Xức dầu, Thăm viếng

Rửa Tội, xin các cha mẹ làm hẹn trước ít nhất là ba tuần để sắp xếp. Sẽ Rửa tội vào Chúa Nhật đầu tháng.
EMAIL: Josephtran25@gmail.com

NĂM THÁNH GIUSE

Vào thứ Ba 8-12-2020, Đức Giáo hoàng Phanxicô đã công bố Năm Thánh Giuse, để kỷ niệm 150 năm ngày thánh nhân được công bố là người bảo trợ Giáo hội hoàn vũ.

Đức Giáo hoàng Phanxicô cho biết ngài thiết lập Năm Thánh này để “mọi tín hữu theo gương Thánh Giuse, củng cố đời sống đức tin bằng cách hằng ngày thực hiện trọn vẹn ý muốn của Chúa.”

Tại sao Giáo hội tôn kính Thánh Giuse?

Người Công giáo không tôn thờ các vị thánh, nhưng cầu xin sự chuyển cầu trên trời của các ngài trước mặt Thiên Chúa và tìm cách noi gương các nhân đức của các ngài trên mặt đất này. Giáo hội Công giáo tôn kính Thánh Giuse là cha nuôi của Chúa Giêsu. Ngài được gọi là vị thánh bảo trợ của Giáo hội hoàn vũ. Ngài cũng là người bảo trợ cho công nhân, cho các người cha, cho mọi người được ơn chết lành.

BẢO VỆ CON CÁI CỦA CHÚA/PROTECTING GOD'S CHILDREN

Nếu quý vị tin rằng quý vị chịu đau khổ vì bị lạm dụng tình dục bởi các thành viên của giáo sĩ hay bất cứ ai hành động nhân danh Giáo hội, gần đây hay trong quá khứ, Tổng Giáo Phận muốn giúp đỡ quý vị báo cáo sự lạm dụng và sẵn sàng giúp quý vị đáp ứng nhu cầu. Nếu quý vị muốn báo cáo việc lạm dụng tình dục bởi linh mục hay thầy Sáu. Quý vị có thể gọi phôn: Sr. Eileen Clifford 212-371-1011 ext 2949 –hay e-mailing: victim-sassistance@archny.org

FINANCIAL WRONGDOING HOTLINE...

“The Archdiocese of New York takes the stewardship of your donations and its resources seriously. If you have knowledge of financial misconduct or suspect that it might be occurring, please report your concerns via a toll free hotline, at 877-820-0541, or on the internet, at <http://www.reportlineweb.com/ADNY>. Both are available 24 hours per day.

H.
Hội Thánh tuyên xưng mầu nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi thế nào?

T. Hội Thánh tuyên xưng một Thiên Chúa mà Ngài có ba ngôi: ngôi thứ nhất là Cha, ngôi thứ hai là Con, ngôi thứ ba là Thánh Thần.

- Hội Thánh thường tuyên xưng mầu nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi khi khởi đầu các cử hành phụng vụ, Bí tích; các giờ cầu nguyện hoặc đọc kinh chung.

- Đối với các Kitô hữu, việc tuyên xưng này có thể làm bất cứ lúc nào và bất cứ ở đâu, trong bất cứ môi trường nào và hoàn cảnh nào.

- Chuyện kể rằng tại một trường nội trú nọ bên Nhật bản, trong số 150 học sinh, chỉ có một em là người công giáo. Em này thường làm dấu thánh giá trước mỗi bữa ăn. Các học sinh khác đã gặp thầy giáo để tố cáo em này có hành vi ma thuật.

Thầy giáo liền gọi em đến và hỏi tại sao em lại làm điều đó? Em hiên ngang trả lời: Em chỉ làm dấu Thánh Giá để cảm ơn Chúa đã ban cho em của ăn.

Nghe xong, thầy giáo gục đầu xuống bàn khóc nức nở. Rồi ngược mắt lên nói với em: Thầy đây cũng là Kitô hữu. Bây giờ thì thầy biết là Kitô hữu phải làm gì rồi! - Thánh giá là dấu chỉ của người có đạo. Làm dấu Thánh Giá chứng thực mình là người có đạo. Hiên ngang làm dấu Thánh Giá như em học sinh này là chúng ta đang tuyên xưng đức tin và truyền bá đức tin.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Acts 6:8-15; Ps 119:23-24, 26-27, 29-30; Jn 6:22-29
 Tuesday: Acts 7:51 — 8:1a; Ps 31:3cd-4, 6, 7b, 8a, 17, 21ab; Jn 6:30-35
 Wednesday: Acts 8:1b-8; Ps 66:1-3a, 4-7a; Jn 6:35-40
 Thursday: Acts 8:26-40; Ps 66:8-9, 16-17, 20; Jn 6:44-51
 Friday: Acts 9:1-20; Ps 117:1bc, 2; Jn 6:52-59
 Saturday: Acts 9:31-42; Ps 116:12-17; Jn 6:60-69
 Sunday: Acts 4:8-12; Ps 118:1, 8-9, 21-23, 26, 28, 29; 1 Jn 3:1-2; Jn 10:11-18

Offertory Collection

APRIL 4, 2021

Tithing:	\$9,988.72	Good Friday:\$1,349
Children:	\$0.00	Holy Thursday: \$1,587
Total:	\$9,988.72	

Xin cảm ơn quý ông bà và anh chị em tiếp tục nâng đỡ công đoàn Giáo Xứ

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK
Ngày 19 tháng 4, 2021

Monday
8:30am Germania Perez (D); Los niños abortados
Tuesday
8:30am Dominico Ngoan (D)
Wednesday
8:30am Josefa Sandy & Miguel Jaquez (D)
Thursday
8:30am Anastacio Montero (D), Carlos Cabrera (D)
Friday
8:30am Rosalina Caban (D)
Saturday
7:45am Gioan Vinh & Maria Hue
7:00pm Luis Corona (D) Falconerig & Hamlet Gonzalez –20th Wedding anniversary; Maria Franco & Gregoria Perez (D); Maria Sanchez (L)
Sunday
8:00am People of SNT, Ramonita Orta (D)
9:30am Santa Diaz (D)
11:30am Peace of Soul
1:30pm Maria Dâu (D)
3:30pm Manuel Caminero (D)

Xin cầu nguyện cho các linh hồn.

Helping Seniors Stay Healthy and Independent



SBH offers programs to deal with many problems associated with aging, including:

- Memory loss
- Falls, balance disorders or dizziness
- Urinary incontinence
- Depression
- Vision, hearing and dental problems
- Medication management

SBH

Health System
BRONX

www.SBHNy.org

To get started today, please call 718-960-3100.



FOOD UNIVERSE
MARKETPLACE

Fresh Produce • Counter Meat Dairy • Frozen • Groceries at Great Prices! Weekly Sales FREE Delivery (\$50 Min.) on Store/Phone Orders Hot Food (\$10 Min) FREE Delivery 60 W. 183rd St. (718) 367-5006 2358 University Ave. (718) 295-2776 Catering All Occasions 10% Sr. Citizen Discount - Wed Only



534 East 180 St (718) 295-6188 www.palacepaints.com

5% OFF for Parishioners



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.



Sell, Buy or Rent:



Call me for a free Comparative Market Analysis of your home.

Hablamos español.

Jose Flores, Licensed Realtor®

Exit Realty Group

2000 Williamsbridge Rd. • Bronx, NY 10461

Cell: 917-353-8808

Fax: 718-409-3311

www.joseflores.exitrealtygroup.com

Advertising Sales

¿TIENES EXPERIENCIA EN VENTAS Y DISFRUTAS LLAMAR A LAS EMPRESAS LOCALES?

PODEMOS TENER UNA POSICIÓN IDEAL PARA USTED.

TIEMPO COMPLETO.

POTENCIAL DE INGRESOS DE \$45K A \$60K

CONVIÉRTASE EN VENDEDOR DE PUBLICIDAD PARA

J.S. PALUCH COMPANY,

EDITOR NACIONAL DE BOLETINES DE LA IGLESIA.

• Excelente Programa de Compensación de la Comisión

• Beneficios médicos, 401k, seguro de vida y discapacidad disponible



Si está interesado mande su curriculum por correo electrónico a boberr@jspaluch.com

www.jspaluch.com

EOE

Don Safferstein, D.D.S.

General and Cosmetic Dentistry

1 Fordham Hill Oval

718-584-5300

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY.

Call us today at 860-399-1785 or email

eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!



Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?

J.S. PALUCH COMPANY
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

• Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!

• Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available

• Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane 1.800.621.5197 x2823

or Email Resume to RECRUITING@JSPALUCH.COM

www.jspaluch.com

EARN MONEY!

DO GOOD! MAKE A

POSITIVE IMPACT!

Grow Your Business, Advertise Here.

Support Your Church & Bulletin.

Free professional ad design & my help!

email: sales@jspaluch.com



www.jspaluch.com

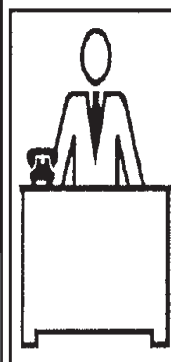
For Information ... Call

800.524.0263

catholicmatch®
New York



CatholicMatch.com/myNY



Your ad could be in this space!

ONE PARISH

Download Our Free App or Visit

www.MY.ONEPARISH.com

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!

